

# ДОГОВОР АКАДЕМИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

2005/1

между  
Белорусской государственной сельскохозяйственной академией,  
Республика Беларусь,  
и  
Львовским национальным аграрным университетом,  
Украина

Белорусская государственная сельскохозяйственная академия в лице ректора П. А. Саскевича, действующего на основании Устава, и Львовский национальный аграрный университет в лице ректора В. В. Снитынского, действующего на основании Устава, далее именуемые ВУЗы, заключают настоящий договор с целью развития сотрудничества в области образования и научных исследований, признания образования, культурного и научного обмена между Высшими учебными заведениями.

## Статья 1

Целью настоящего договора является содействие укреплению академического сотрудничества в области научных исследований, последипломного образования, обеспечения качества образования, институционального развития, распространения информации и обмена студентами и научными и педагогическими кадрами.

## Статья 2

Стороны обязуются приложить все усилия для развития сотрудничества путем разработки и обмена научными публикациями в областях взаимного интереса, проведения семинаров, учебных курсов и конференций с участием профессорско-преподавательского состава и/или студентов обоих ВУЗов равно как и других заинтересованных сторон.

## Статья 3

Для подготовки и координации статей, затрагиваемых настоящим договором, стороны назначают своих ответственных представителей.

## Статья 4

Оба ВУЗа признают, что все визиты профессорско-преподавательского состава и приемы студентов будут осуществляться в соответствии с требованиями визового режима Республики Беларусь и Украины.

## Статья 5

Оба ВУЗа признают, что все финансовые договоренности зависят от наличия соответствующих средств. В той степени насколько это позволяют средства, дорожные расходы несутся отправляющей стороной, расходы на проживание должны быть понесены или полностью, или, по крайней мере, просубсидированы принимающей стороной. Все мероприятия по обмену, имеющие финансовые последствия для сторон, должны быть предварительно согласованы ответственными лицами ВУЗов путем заключения дополнительных соглашений. Обмен аспирантами или студентами магистратуры финансируется за счет стипендий и/или грантов. Студенты, участвующие в обмене между ВУЗами в рамках настоящего договора, освобождаются от оплаты за обучение при условии, что осуществляется

взаимный обмен студентами между учебными заведениями.

### Статья 6

ВУЗы обязуются регулярно информировать друг друга о реализуемых программах подготовки специалистов и кандидатов наук, о семинарах, коллоквиумах и научных симпозиумах, организуемых соответствующим ВУЗом. ВУЗы обязуются обмениваться публикациями, издаваемыми в результате проведения данных мероприятий без возникновения дополнительных расходов для получающей стороны.

### Статья 7

Договор вступает в силу с момента подписания его ректорами ВУЗов-партнеров и остается в силе в течение 5 лет. По истечении срока действия договора сторонами производится оценка достигнутых за данный период результатов, от чего в свою очередь зависит его возможное продление.

### Статья 8

Все изменения к настоящему договору должны быть одобрены сторонами в письменном виде. Досрочное расторжение договора возможно в случае письменного уведомления одной стороны другой не позднее, чем за 1 (один) месяц до расторжения настоящего договора и прекращения реализации действующих рабочих программ. Настоящий договор составлен в 2 экземплярах, на русском языке.

Со стороны:

Белорусская государственная  
сельскохозяйственная академия



Ректор П. А. Саскевич

«    »    20    г.

213407 Республика Беларусь,  
Могилевская область,  
г. Горки, ул. Мичурина, 5  
Тел. +375 2233 59545  
Факс +375 2233 59383  
E-mail: kancel@baa.by;  
fms\_baa@mail.ru

Со стороны:

Львовский национальный аграрный  
университет



Ректор В. В. Снитынский

«    »    20    г.

80381 Украина, Львовская область,  
Жолковский район, м. Дубляны,  
ул. В. Великого, 1  
Тел. (032) 22 42 335  
E-mail: rectorat@lnau.lviv.ua